

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

# Генеральная Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ  
39-е заседание,  
состоявшееся  
в понедельник,  
12 ноября 1990 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

## КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 39-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СОМАВИА (Чили)

### СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЕРСПЕКТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ В ОБЛАСТИ УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН НА ПЕРИОД ДО 2000 ГОДА (продолжение)

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЭФФЕКТИВНОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ЭФФЕКТИВНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ОРГАНОВ, СОЗДАНЫХ В СООТВЕТСТВИИ С ТАКИМИ ДОКУМЕНТАМИ (продолжение)

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС (продолжение)

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА (продолжение)

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАКТЫ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

ПУНКТ 106 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РЕЛИГИОЗНОЙ НЕТЕРПИМОСТИ (продолжение)

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЫТКИ И ДРУГИЕ ЖЕСТОКИЕ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫЕ ИЛИ УНИЖАЮЩИЕ ДОСТОИНСТВО ВИДЫ ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ (продолжение)

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРИНЦИПА ПЕРИОДИЧЕСКИХ И ПОДЛИННЫХ ВЫБОРОВ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.3/45/SR.39  
7 December 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЕРСПЕКТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ В ОБЛАСТИ УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН НА ПЕРИОД ДО 2000 ГОДА (продолжение)

ПУНКТ 89 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЭФФЕКТИВНОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ЭФФЕКТИВНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ОРГАНОВ, СОЗДАННЫХ В СООТВЕТСТВИИ С ТАКИМИ ДОКУМЕНТАМИ (продолжение) (А/45/3, глава V, раздел А, А/45/707, А/45/636, А/45/205, А/45/207, А/45/216, А/45/222, А/45/227, А/45/230, А/45/264, А/45/265, А/45/266, А/45/267, А/45/269, А/45/270, А/45/272, А/45/280, А/45/668, приложение)

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС (продолжение) (А/45/3, глава V, раздел А, А/45/580)

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА (продолжение) (А/45/473, А/45/202, А/45/222, А/45/265, А/45/269)

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАКТЫ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (А/45/3, глава V, раздел А, А/45/40, А/45/403, А/45/174, А/45/178, А/45/597, А/45/598, А/45/657, Е/1990/23)

ПУНКТ 106 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РЕЛИГИОЗНОЙ НЕТЕРПИМОСТИ (продолжение) (А/45/205, А/45/222, А/45/225, А/45/265, А/45/270)

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПЫТКИ И ДРУГИЕ ЖЕСТОКИЕ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫЕ ИЛИ УНИЖАЮЩИЕ ДОСТОИНСТВО ВИДЫ ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ (продолжение) (А/45/44 и Corr.1, А/45/615, А/45/405, А/45/633, А/45/189, А/45/205, А/45/207, А/45/216, А/45/225, А/45/227, А/45/230, А/45/254, А/45/266, А/45/280)

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРИНЦИПА ПЕРИОДИЧЕСКИХ И ПОДЛИННЫХ ВЫБОРОВ (продолжение) (А/45/202, А/45/203, А/45/205, А/45/207, А/45/225, А/45/227, А/45/230, А/45/254, А/45/264, А/45/265, А/45/266, А/45/267, А/45/269, А/45/270, А/45/272, А/45/280, А/45/626)

1. Г-жа МАКЛЕННАН (Соединенные Штаты Америки) представляет пересмотренный проект резолюции (А/С.3/45/L.19/Rev.2) и говорит, что Папуа-Новая Гвинея и Монголия присоединились к авторам, перечисленным в документе. После многочисленных консультаций с различными группами авторы приняли изменения, представленные в документе А/С.3/45/L.19/Rev.2. Оратор выражает надежду на то, что еще раз эта резолюция будет принята консенсусом.

2. Г-н БАНГУИ-ДУКАСС (Центральноафриканская Республика) говорит, что следует приветствовать то единодушие, которое международное сообщество проявило в отношении уважения прав человека, поскольку более 70 процентов государств-членов ратифицировали Международные пакты о правах человека или присоединились к ним.

3. Центральноафриканская Республика сегодня может гордиться тем, что она присоединилась к различным международным документам по гражданским правам, в частности, к Африканской хартии прав человека и народов. Процесс над бывшим центральноафриканским императором, второй по счету в этом столетии суд над бывшим руководителем государства, ставший, по мнению международного сообщества, примером с

(Г-н Бангуи-Дукасс, Центральноафриканская Республика)

точки зрения уважения прав человека, служит доказательством решимости Центральноафриканской Республики вновь занять свое место среди государств, уважающих права и свободы человека.

4. Оратор отмечает некоторые последствия научно-технического прогресса, которые наносят ущерб духовному миру человека, и говорит, что, по мнению делегации Центральноафриканской Республики, необходимо представить в распоряжение Организации Объединенных Наций орган, который позволил бы ей эффективно использовать ее моральный авторитет. Нужно было бы поэтому изучить возможность создания комитета по этическим вопросам под эгидой Генерального секретаря, который информировал бы международное сообщество и международное общественное мнение о нравственных последствиях деятельности в области науки, техники, экономики, общественной жизни и культуры. Этот комитет, который не являлся бы ни юридической, ни политической организацией, состоял бы из деятелей, обладающих признанной репутацией в области нравственности и безусловной компетенцией в гуманитарных вопросах.

5. Г-н СЕДЗАКИ (Япония) говорит, что заслуживает высокого одобрения широкая кодификация прав человека, осуществляемая с 1966 года путем принятия Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и более 20 международных документов, относящихся к этой области. Однако она обращает внимание на то, что такое увеличение числа международных документов может создать проблемы.

6. Существует опасность того, что число государств-участников окажется недостаточным и что документ не приобретет универсального характера. Это происходит с Международными пактами о правах человека, к которым к настоящему моменту присоединились только 90 стран. Для принятия и осуществления новых норм необходимо надлежащим образом учитывать существенные различия, имеющиеся в правовом, социальном и экономическом положении различных стран и регионов мира.

7. Иногда случается так, что новые соглашения противоречат другим, уже существующим, или повторяют их. Ради достижения необходимой универсальности нужно строго придерживаться резолюции 41/120 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года.

8. Также существует проблема, связанная с оговорками, которые противоречат основной цели, заложенной в положениях соглашений.

9. Обязанность государств-участников представлять доклады будет становиться все более трудновыполнимой, и вполне может случиться так, что будут задержки при их представлении и рассмотрении.

10. Было бы поэтому целесообразно упорядочить требования, относящиеся к содержанию докладов на национальном уровне, избегать дублирования, увеличить сроки представления докладов и облегчить бремя, которое испытывают в связи с этим государства-члены, например, путем компьютеризации системы представления докладов.

(Г-н Седзаки, Япония)

11. Что касается представления докладов, то решающее значение имеет консультативное обслуживание, в частности при подготовке сотрудников, которые заняты в области прав человека. Программы общественной информации Организации Объединенных Наций должны поэтому уделять им большее внимания, с тем чтобы заинтересованные государства знакомились с ними и использовали их. Было бы полезно разработать руководящие принципы деятельности в рамках данных видов обслуживания.

12. Оратор отмечает важность Фонда добровольных взносов для консультативного обслуживания и технического содействия в области прав человека и говорит, что ее правительство сделало взносы в размере 50 000 долл. США как в 1989, так и в 1990 годах.

13. В той же мере важны встречи неофициального характера, такие, как состоявшаяся в декабре 1989 года с участием Центра по правам человека и стран-доноров с целью улучшения консультативного обслуживания.

14. Необходимо решить проблему финансирования органов, созданных в соответствии с договорами. Это финансирование должно было бы осуществляться за счет государств-членов. Не следует финансировать их за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, хотя это несколько раз имело место в прошлом. Это усилило бы тяжелое нынешнее финансовое положение, особенно в случае активизации деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на обеспечение и защиту прав человека и на поиск решений социальных проблем, таких, как проблемы, связанные с наркобизнесом, положением женщин, предупреждением преступности, а также проблемы молодежи, положение престарелых и инвалидов.

15. Что касается вопроса о религиозной нетерпимости, то оратор указывает, что эта форма дискриминации, будучи и без того серьезным нарушением прав человека, может оказать влияние на мир и безопасность на национальном и международном уровнях. Правительство Японии поэтому придает большое значение Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, принятой Генеральной Ассамблеей в 1981 году.

16. Вопрос о кодификации Декларации - сложный и щекотливый вопрос, требующий тщательного изучения и участия в нем неправительственных и низовых организаций. По мнению делегации Японии, Организация Объединенных Наций должна сосредоточить свое внимание на формах достижения эффективного применения Декларации.

17. Следует надеяться, что будет правильно понята и рассмотрена новаторская концепция ребенка, которая содержится в Конвенции о правах ребенка, поскольку она рассматривает ребенка как личность с конкретными правами и свободами, а не просто как объект внимания и защиты со стороны его родителей и общества.

18. Делегация Японии поддерживает идею созыва Всемирной конференции по правам человека в соответствии с резолюцией 44/156 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1989 года и подчеркивает важное значение Центра по правам человека, поскольку международное сообщество зависит от него в деле достижения конкретного уважения прав человека и основных свобод во всем мире.

19. Г-жа ПРИНС АГВОДЖАН (Того), касаясь пункта 97 повестки дня, озаглавленного "Осуществление конвенции о правах ребенка", говорит, что положение детей в мире представляет собой одну из наиболее сложных современных проблем, требующих немедленного решения. Приветствуя настойчивые и полезные усилия ЮНИСЕФ в деле содействия воспитанию и развитию детей мира, оратор отмечает также деятельность различных организаций системы Организации Объединенных Наций, в частности Всемирной организации здравоохранения и неправительственных организаций, направленную на улучшение положения детей.

20. Что касается Конвенции о правах ребенка, то оратор рекомендует содействовать ее более широкому распространению, поскольку в мире очень мало что известно о ее существовании. Конвенция позволит улучшить положение детей только в том случае, если правительства начнут действительно осуществлять на практике ее положения. Большое число подписавших Конвенцию стран является явным доказательством того значения, которое придает ей международное сообщество.

21. Необходимо предпринять срочные меры с целью обеспечения эффективного осуществления Конвенции, а именно: организовать информационные и пропагандистские кампании на международном, региональном и национальном уровнях, ускорить процедуры ратификации для придания действительно универсального характера Конвенции, скорейшим образом привести национальные законодательства в соответствие с положениями Конвенции и привести в действие механизм контроля за осуществлением Конвенции.

22. Необходимо скоординировать эти меры на всех уровнях для достижения целей, относящихся к положению детей и развитию и укрепить международное сотрудничество с развивающимися странами, прежде всего с наименее развитыми странами и со странами наибольшей задолженностью. Однако для улучшения положения детей неизбежно придется улучшить правовое и социальное положение женщины.

23. Того, одна из первых 20 стран, подписавших Конвенцию, убеждена в том, что никакие жертвы не являются чрезмерными, когда речь идет о проблемах молодежи и детей. Поэтому правительство Того проводит свою политику в строгом соответствии с положениями Конвенции.

24. Оратор приветствует результаты Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и указывает, что делегация Того полностью поддерживает цели плана действий по выживанию, защите и развитию детей, выражая удовлетворение в том, что его основной целью является борьба против жестокого обращения с детьми.

25. Г-н ВАРАДИ (Фиджи), касаясь пункта 106, озаглавленного "Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости", указывает на некоторые аспекты влияния религии на положение на островах Тихого океана, включая Фиджи, имевшие место в колониальный период и в ходе социальной эволюции, происшедшей в течение лишь половины столетия, когда произошел переход от племенных войн и каннибализма к политеизму и монотеизму. Социальное многообразие Фиджи сделало возможным религиозный плюрализм.

26. Фиджи следит за тем, чтобы законодательство и официальные административные процессы соответствовали деликатности, пониманию и терпимости в отношении религиозных убеждений и религиозного разнообразия. Обстановка равенства и терпимости, предусмотренная конституцией, создала условия для мирного и гармоничного существования в многорасовом обществе, в котором исповедуются многие

(Г-н Варади, Фиджи)

религии. Фиджи стремилась оказывать помощь религиозным и благотворительным организациям, а также неправительственным организациям, с тем чтобы приступить к решению проблемы религиозной нетерпимости и шире проинформировать население относительно практического осуществления Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, принятой в 1981 году, а также протоколов к ней.

27. Следует приветствовать деятельность Специального докладчика, который информирует Комиссию об имевших место инцидентах и принятых правительствами мерах, которые не соответствуют Декларации. Делегация также полностью одобряет прения, которые проходят в рамках Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в отношении разработки международной конвенции о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

28. Она также выражает озабоченность относительно того, что имели место случаи религиозной нетерпимости в различных частях земного шара, как об этом говорится в докладе Докладчика, и разделяет озабоченность международного сообщества в отношении дискриминации и преследований, объектом которых являются религиозные меньшинства и атеисты.

29. Г-жа РАСУАНАИВУ (Мадагаскар) отмечает некоторые аспекты тяжелого положения детей во многих странах земного шара и необходимость того, чтобы внимание к ребенку стало отправной точкой будущего развития человека. Меры, принятые в последние годы в этой области, в частности Конвенция о правах ребенка, указывают на существование полного понимания этого. Широкое присоединение к Конвенции указывает на живой интерес, вызываемый нынешней ситуацией, и на желание добиваться изменения сложившегося положения.

30. Эффективное осуществление Конвенции и, в первую очередь, обязательство государств о принятии активных и позитивных мер в этом направлении позволят улучшить положение детей. Правительство Мадагаскара основывает свою политику на принципах, соответствующих реальным возможностям страны. Государство действует как координирующий, регулирующий элемент и как катализатор и тесно сотрудничает с неправительственными организациями, сельскими и городскими коммунами и религиозными группами с целью разработки, формулировки и проведения политики выживания, развития и защиты ребенка.

31. Правительство поставило перед собой цель добиться 75-процентного охвата вакцинацией детей до конца столетия, а в области первичной медико-санитарной помощи – способствовать активному участию общин в обеспечении здоровой окружающей среды, особенно путем осуществления программ и проектов снабжения водой и улучшения санитарных условий.

32. Стратегия правительства Мадагаскара в области питания основывается на программах по оказанию помощи в предоставлении информации по вопросам питания, созданию школьных столовых и предоставлению в школах базовых знаний о производстве основных продуктов питания. Хотя уровень грамотности в настоящее время приближается к 80 процентам, фактором, который оказал негативное влияние на положение в области предоставления грамотности, является высокий коэффициент выбытия из школы, поскольку многие дети покидают школы, чтобы своим трудом

(Г-жа Расуанайву, Мадагаскар)

способствовать удовлетворению нужд, связанных с выживанием семьи. Для исправления этой ситуации осуществляется программа в рамках последующей деятельности по обеспечению грамотности и осуществляется деятельность, направленная на повышение дохода семей и уровня жизни.

33. Правительство отводит первоочередное значение заботе о детях дошкольного возраста и создало центры помощи для подростков. Оно также занимается защитой детей, находящихся в тяжелых условиях, особенно бездомных детей. Существуют общественные организации, которые занимаются детьми-инвалидами. Несомненно, что Конвенция о правах ребенка даст новый импульс деятельности на национальном уровне и международному сотрудничеству в интересах детей.

34. Г-жа ВАРГУОТИ (наблюдатель от Палестины) говорит, что палестинский народ с начала израильской оккупации в 1967 году живет в чрезвычайно тяжелых условиях. Израиль открыто нарушает права палестинцев и проводит политику геноцида. Этой страной осуществляется практика избиений, задержаний, пыток и убийств палестинцев, а также разделения их семей и разрушения их домов. В результате этого среди палестинцев, ведущих справедливую и законную борьбу против оккупации, имеются сотни убитых и тысячи раненых. Последняя резня произошла 8 октября 1990 года в Иерусалиме.

35. Израиль активизировал свои жестокие действия в течение двух первых лет "интифады". К настоящему моменту от рук израильтян погибло приблизительно 2000 человек, а более 5000 получили ранения. Кроме того, были сделаны десятки аборт, многие тысячи палестинцев остались калеками, более 10 000 жилых домов или коммерческих предприятий были частично или полностью сметены с лица земли, были подожжены сотни автомобилей и выдернуты с корнем тысячи деревьев. Эти данные приводятся на основе докладов, подготовленных организацией "Международная амнистия", Комиссией по правам человека и различными неправительственными организациями, включая израильские, занимающимися вопросами защиты ребенка и правами человека. Все эти доклады описывают страдания, которые испытывает палестинский народ из-за проводимой Израилем политики тирании, решительно осуждаемой международным сообществом.

36. Дети составляют 50 процентов палестинского населения. В своем большинстве они были объектом физических пыток и задержаний; кроме того, армия, полиция и израильские поселенцы переселяли их из родных мест. В соответствии с данными одной шведской неправительственной организации, пыткам подверглись сотни женщин, и их страдания имели тяжелые психологические последствия для их детей. Многим детям требуется лечение из-за применения отравляющих газов и пуль. Средний возраст погибших детей составлял менее 10 лет. Во многих случаях их убивали в собственных домах, то есть они не находились на улицах среди протестующих демонстрантов. Согласно данным одной неправительственной израильской организации, в центрах задержания некоторые дети избивались с целью получения признания от них о совершении действий, которые они не совершали. Кроме того, допрашиваемым детям угрожали разрушением их домов или выселением их родственников.

37. Отвлекаясь от положения южноафриканских детей, на земном шаре больше нет детей, которые страдали бы больше, чем палестинские дети. В то время как с 30 сентября по 1 октября 1990 года в Организации Объединенных Наций проходила

(Г-жа Баргуоти, Палестина)

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, многие палестинские дети нашли прибежище в отделении Красного Креста в Газе и послали просьбу о помощи руководителям стран мира, собравшимся в Нью-Йорке. В этом послании палестинские дети заявили о том, что находятся под игом сионистов и подвергаются террористическим действиям со стороны Израиля. Кроме того, они заявили о том, что их права не уважаются, что они стали объектом пыток и депортации и что разрушаются их жилища. Палестинские дети не были представлены на Всемирной встрече, состоявшейся в Нью-Йорке, и это служит доказательством того, что их интересы игнорируются.

38. Палестина обращается с просьбой к мировому сообществу об осуществлении Конвенции о правах ребенка в интересах всех детей земного шара, в частности палестинских детей, которые борются за свободу самыми простыми способами: с помощью камней. Необходимо, чтобы Конвенция вошла в силу.

39. В конце оратор говорит, что наступил момент, когда международному сообществу нужно подтвердить свою волю в деле противостояния израильской оккупации, поскольку мир является необходимым условием уважения достоинства и детей, и человека вообще.

40. Г-н КАСУЛИДИС (Кипр) говорит, что содействие уважению прав человека является одной из основных целей Организации Объединенных Наций и ее органов, поскольку это связано с поддержанием международного мира и безопасности. И одним из наиболее важных достижений Организации Объединенных Наций является разработка его норм в области прав человека.

41. Кипр придает большое значение человеческому аспекту задач Организации Объединенных Наций, нашедшему отражение во Всеобщей декларации прав человека, в Международном пакте о гражданских и политических правах и дополнительных протоколах к нему, в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и других соответствующих документах. Кипр удовлетворен тем, сколько государств ратифицировали Международные пакты и Конвенцию или присоединились к ним.

42. Однако применение этих международных документов о правах человека сопряжено с трудностями. Поэтому сейчас, когда в мире происходят радикальные изменения, когда повышается роль Организации Объединенных Наций, необходимо добиваться всеобщего присоединения к имеющимся документам и их применения.

43. Кипр с интересом ознакомился с выводами исследования независимого эксперта о возможных перспективных подходах для содействия эффективному применению существующих или будущих документов, а также с выводами, содержащимися в докладе третьего совещания председателей органов, созданных в соответствии с договорами о правах человека. В этих докладах вскрыты проблемы, возникшие в результате расширения системы договоров о правах человека, которые невозможно было предвидеть при разработке этих документов. В докладах подчеркивается необходимость согласования норм, обеспечения достаточного количества государственных ресурсов и секретариатского обслуживания для предоставления услуг соответствующим органам, а также необходимость наличия перекрестных ссылок в процедурах представления докладов. Следует надеяться, что государства будут сотрудничать при решении этих вопросов.

(Г-н Касулидис, Кипр)

44. Кипр отдает должное деятельности группы, на которую возложены задачи по компьютеризации для создания соответствующей базы данных, предназначенных для хранения и обработки информации в системе представления докладов. Кипр ратифицировал основные международные документы о правах человека или присоединился к ним, поэтому соответствующие международные механизмы могут следить за деятельностью его судов и в целом за обеспечением уважения прав человека на его территории. Однако Кипр, к сожалению, не в состоянии обеспечить защиту прав человека на части своей территории, поскольку правительство не контролирует ее по той причине, что она оккупирована другим государством.

45. Комитет по правам человека, используя новую благоприятную обстановку в мире, добился значительного прогресса в применении документов о правах человека с помощью диалога и консенсуса.

46. Кипр удовлетворен тем, что Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию о правах ребенка, что стало возможным благодаря трудным и длительным переговорам; эта Конвенция является важным достижением, поскольку в ней полностью признается конкретная необходимость обеспечить защиту интересов детей и заботиться о них, выполняя положения обязательного документа. Отрадно, что Конвенцию подписало большое число государств, что отражает, по-видимому, их стремление улучшить положение детей и гарантировать их основные права.

47. Говоря о втором Факультативном протоколе к Международному пакту о гражданских и политических правах, оратор отмечает, что смертная казнь на Кипре, которая и без того не применялась в течение последних 27 лет, отменена (за исключением некоторых случаев, когда речь идет о военных преступлениях).

48. По вопросу ликвидации всех форм религиозной нетерпимости делегация Кипра отмечает, что, как и во многих других странах, состав его населения разнороден. Свобода религии, предусмотренная прежде всего во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте о гражданских и политических правах, всегда была одной из основных черт страны. На протяжении многих поколений киприоты-греки, составляющие около 80 процентов всего населения и принадлежащие к греческой православной церкви, живут в населенных пунктах и городах в обстановке дружбы, взаимного уважения и религиозной терпимости со своими соотечественниками киприотами-турками, составляющими примерно 18 процентов населения страны и исповедующими мусульманскую религию.

49. Конституция Кипра гарантирует свободу культа, равенство всех религий перед законом, запрещает всякую дискриминацию в отношении какого-либо религиозного института и признает право граждан исповедывать свою религию публично или частным образом, индивидуально или коллективно.

50. К сожалению, вследствие иностранной агрессии и оккупации осуществление этих прав сильно ограничено на оккупированной части Кипра. Делегация Кипра твердо убеждена в том, что без иностранного вмешательства, греческая и турецкая общины Кипра смогли бы и далее жить в мире и согласии, как они веками жили до этого.

/...

(Г-н Касулидис, Кипр)

51. Оратор разделяет мнение тех, кто считает, что нынешняя обстановка в мире открывает исключительные возможности для применения международных документов о правах человека путем установления соответствующих механизмов и процедур. Уважение прав человека и основных свобод является неотъемлемым предварительным условием существования более человеческого международного сообщества.

52. Г-н ЛОЖИА (Папуа-Новая Гвинея) говорит, что стремления всех народов отражены в Конвенции о правах ребенка, которую Генеральная Ассамблея единодушно приняла в 1989 году и которую правительство Папуа-Новой Гвинеи подписало 31 августа 1990 года. Успешное проведение Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и подписание Конвенции о правах ребенка более 100 государствами стали важной вехой в истории человечества.

53. Хотя с точки зрения культуры состав населения страны очень разнороден, Папуа-Новая Гвинея тем не менее разделяет общую жизненную философию, в основе которой лежит концепция традиционной расширенной семьи. Семейные узы придают человеку необходимую уверенность и позволяют ему чувствовать себя безопасно в мире.

54. Папуа-Новая Гвинея, руководствуясь все более широким международным консенсусом в отношении необходимости уделять больше внимания человеческому измерению в процессе развития в период десятилетия 90-х годов, поддерживает Всемирную декларацию об обеспечении выживания, защиты и развития детей в период десятилетия 90-х годов и План действий по осуществлению этой Декларации. Папуа-Новая Гвинея уже включила многие цели и мероприятия, предусмотренные в Конвенции о правах ребенка, в свою собственную общую стратегию национального развития.

55. В программах в области образования полностью учтена необходимость всестороннего развития личности, в частности детей. Система образования основана на принципе гармоничного развития личности. Всестороннее развитие и всестороннее вовлечение ребенка в жизнь общества нужны для того, чтобы освободить его от бремени недостаточного развития и эксплуатации.

56. Недавно премьер-министр Папуа-Новой Гвинеи провел консультации с Председателем Форума Южной части Тихого океана и другими руководителями региона о необходимости принятия в соответствии с Конвенцией и Всемирной декларацией региональной программы обеспечения развития ребенка, раскрытия его личности и его защиты. Премьер-министр провел также консультации с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) во время проведения Всемирной встречи в отношении необходимости проведения в южной части Тихого океана региональной конференции, для того чтобы должным образом проинформировать правительства стран региона о принятой Конвенции и путях ее осуществления. Папуа-Новая Гвинея настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения содействовать осуществлению национальных и региональных программ, способствующих применению Конвенции.

57. Поскольку институт семьи является жизненно важным элементом для всестороннего развития ребенка, а проблемы окружающей среды и развития не должны решаться в отрыве от программ в интересах детей, то Подготовительный комитет к Конференции по окружающей среде и развитию, которая состоится в 1992 году в Бразилии, должен надлежащим образом учесть положения как Конвенции, так и Декларации.

58. Г-н УДОВЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика) говорит, что у сообщества государств имеется прочный фундамент, на котором может успешно строиться международное сообщество в области прав человека. Это – Всеобщая декларация прав человека и разработанные на ее основе Международные пакты. Необходимо последовательное и неуклонное соблюдение принципа неделимости и взаимозависимости всех прав человека, поскольку только обеспечение полного комплекса социальных и экономических прав дает реальную возможность дальнейшего расширения гражданских и политических прав. Вопросы прав человека в последнее время стали одной из главных тем международного обсуждения, поскольку в мире не только сохраняются старые, но и возникают новые глобальные угрозы свободному развитию человеческой личности. Решение этих глобальных проблем требует решительного пересмотра старых взглядов на международное сотрудничество, нового уровня взаимодействия государств и общественно-политических течений – независимо от идеологических и прочих различий.

59. Украинская ССР с удовлетворением отмечает, что последняя сорок шестая сессия Комитета по правам человека проходила в деловом конструктивном духе, равно как и эффективная деятельность Комиссии по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам. Рассмотрев третий периодический доклад Украинской ССР о применении положений Конвенции о гражданских и политических правах, Комитет констатировал значительный прогресс в области прав человека на Украине, принял к сведению процесс активного совершенствования законодательства. Замечания и пожелания, высказанные квалифицированными международными экспертами, несомненно, окажут существенное влияние на процесс дальнейшего совершенствования национального законодательства в области прав человека.

60. Кроме того, Украинская ССР намерена присоединиться к Европейской конвенции о правах человека и стать полноправным участником Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, и поэтому она направила соответствующую просьбу министру иностранных дел Франции – стране-организатору Конференции на высшем уровне, которая должна состояться в скором времени в Париже. В сентябре сего года в Киеве проходил Европейский семинар по международным стандартам в области прав человека, в котором участвовали ученые, общественные деятели, дипломаты, эксперты Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. На нем были обсуждены актуальные вопросы, связанные с существующей международно-правовой практикой в области защиты и поощрения прав человека.

61. 16 июля сего года Верховный Совет Украинской ССР принял "Декларацию о государственном суверенитете Украины", в которой зафиксирован приоритет общепризнанных норм международного права над нормами внутригосударственного права. Украинская ССР осуществляет меры по кодификации, укреплению независимости судов, усилению прокурорского надзора и другие меры.

62. Несмотря на значительный прогресс, еще существует ряд областей, не охваченных международно-правовым регулированием. Если сегодня уже достигнут значительный прогресс в отношении таких наиболее уязвимых групп населения, как дети, трудящиеся-мигранты и члены их семей, то решение проблем правовой защиты национальных, этнических, религиозных и языковых меньшинств пока остается на начальном этапе. Украинская ССР готова оказать всяческое содействие работе Комиссии по правам человека и включила этот вопрос в двусторонние заявления с Польшей (A/45/657) и Венгрией (A/45/597), в которых стороны высказались за последовательное уважение и обеспечение прав, а также улучшение положения

(Г-н Удовенко, Украинская ССР)

меньшинств и согласились начать подготовку проекта европейской хартии меньшинств, будучи убежденными в том, что принятие такого документа станет важным вкладом в строительство общеевропейского дома.

63. Вопрос о последствиях научно-технического прогресса для осуществления прав человека рассматривается в Генеральной Ассамблее, Комиссии по правам человека и на других форумах. Первый важный шаг в этом направлении сделала Комиссия по правам человека, приняв резолюцию 1990/40, в которой поддерживается идея проведения исследования по проблемам окружающей среды в ее взаимосвязи с правами человека.

64. В связи с пунктом 106 повестки дня оратор отмечает, что за последнее время в Украинской ССР проведена значительная работа по созданию необходимых правовых гарантий свободы совести, религии и убеждений. Недавно принятый закон о свободе совести и религиозных организациях признает право на распространение религиозных убеждений, на получение религиозного образования как дома, так и при религиозной организации, в том числе в других странах, и на совершение полоумничества. Украинская ССР стремится создать условия для нормальной жизни и деятельности всех религиозных объединений без тени дискриминации из-за принадлежности к тому или иному вероисповеданию.

65. Г-н МОНТАЛЬВО (Эквадор), касаясь пункта 89 повестки дня говорит, что, хотя права человека, будучи неотъемлемыми, и являются первичными по отношению к международным документам, фиксирующим такие права, Эквадор придает должное значение международным конвенциям и соглашениям по правам человека.

66. Говоря об эффективности органов, созданных в соответствии с документами о правах человека, делегация Эквадора отмечает, что в докладе председателей таких органов (A/45/636) содержатся в высшей степени конкретные и ценные предложения о контроле за выполнением договоров, координации деятельности этих органов, повышении эффективности осуществляемых мероприятий, распространении и пропаганде соответствующих документов и прежде всего представлении национальных докладов. Несмотря на большие затраты, проект по компьютеризации будет исключительно полезным для работы Центра. Необходимо также должным образом учитывать потребности финансирования различных комитетов. В этой связи следует отметить большое значение добровольных фондов, которые следует всячески укреплять.

67. Проведение планируемой всемирной конференции по правам человека дало бы исключительную возможность для того, чтобы вновь подтвердить действенность прав человека. Эквадор, подписавший основные международные документы о правах человека, уже подписал Конвенцию против пыток и подпишет второй факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни.

68. В связи с пунктом 93 повестки дня оратор отмечает, что, хотя плодами научно-технического прогресса должно было бы пользоваться все человечество для содействия всеобщему уважению прав человека и их развитию, чисто материалистический характер мирового порядка обусловил экономическое неравенство, в результате чего научно-технический прогресс не только не содействовал установлению мира, но и превратился в источник напряженности, который международное сообщество должно ликвидировать.

(Г-н Монтальво, Эквадор)

69. Что касается религиозной нетерпимости, то в Эквадоре обеспечены конституционные гарантии беспрепятственного отправления культов, благодаря чему общество живет в условиях полного религиозного плюрализма.

70. Эквадор стал первой латиноамериканской страной, ратифицировавшей Конвенцию о правах ребенка, и первой страной в мире, приступившей к ее осуществлению. Страна разработала программу, которая, по мнению ЮНИСЕФ, может служить примером для всего мира. проведения под непосредственным руководством детей плебисцита, в ходе которого все дети проголосовали за те права, которые они считают самыми важными в жизни. Кроме того, правительство активно принимает меры по применению положений Конвенции, а также Декларации и Плана действий, принятых на состоявшейся недавно Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей.

71. Что касается пункта 110 повестки дня и представленного в этой связи проекта резолюции, то Эквадор считает, что вопрос о каких бы то ни было выборах является исключительной компетенцией государства. Всякий избирательный акт является внутренним, чисто политическим делом и затрагивает саму суть жизни народов. Поэтому ни один такой акт не может проводиться под воздействием внешних факторов, ибо в противном случае он может утратить всякий смысл. Хотя в исключительных случаях и может возникнуть целесообразность оказания соответствующей помощи со стороны Организации Объединенных Наций, такая помощь должна предоставляться только в случае, если заинтересованное государство заранее обращается с такой просьбой. В противном случае такое вмешательство могло бы иметь отрицательные последствия для самой Организации.

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отвечая на вопрос, заданный представителями Греции и Нидерландов на 36-м заседании Комитета в отношении документа по пункту 89 повестки дня, говорит, что, как информировал Секретариат, документ находится в процессе подготовки и будет распространен при первой же возможности.

73. Г-жа ВАССИЛИДУ (Греция), обращая внимание на то, что точная дата распространения документа так и неизвестна, говорит, что этот документ касается преодоления трудностей, с которыми сталкивается Центр по правам человека, и что он будет служить основой при подготовке проекта резолюции, основным автором которого является Греция. Оратор просит Секретариат постараться распространить доклад среди членов Комитета не позже пятницы, 16 ноября. В противном случае Комитет не сможет рассмотреть его и выполнить резолюцию 1990/47 Экономического и Социального Совета.

74. Г-жа КОДИКАРА (Филиппины) поддерживает просьбу делегации Греции и других делегаций о том, чтобы доклад о Центре по правам человека был распространен не позднее начала этой недели. Этот доклад нужен Третьему комитету, для того чтобы закончить рассмотрение шестой группы тем и принять соответствующие решения.

75. Г-н ДУС (Швеция) поддерживает мнение делегаций Греции и Филиппин о необходимости скорейшего распространения доклада. В ходе обсуждения среднесрочного плана страны Северной Европы указывали на необходимость выделения Центру по правам человека большего объема ресурсов. Этот доклад нужен Третьему комитету, для того чтобы он мог должным образом рассмотреть этот вопрос и подготовить соответствующую резолюцию.

76. Г-н БРЭТ (Франция) присоединяется к заявлениям представителей Греции, Филиппин и Швеции и подчеркивает значение, которое его делегация придает скорейшему распространению этого доклада, с тем чтобы Третий комитет мог успешно выполнить поставленную перед ним задачу.

77. Г-жа ГАРУБА (Нигерия), выступая в поддержку мнения делегаций Греции и Филиппин, напоминает, что при рассмотрении первой группы тем ее делегация просила выделить больше средств для деятельности Центра по правам человека. Доклад о деятельности Центра имеет существенное значение для работы Третьего комитета и должен быть представлен как можно скорее.

78. Г-н ХОДАКОВ (Союз Советских Социалистических Республик) разделяет озабоченность, выраженную ранее выступившими делегациями, и также надеется, что Секретариат сделает все от него зависящее, для того чтобы заблаговременно представить доклад для его рассмотрения и принятия соответствующих решений.

79. Г-н БАРКЕР (Австралия) говорит, что, выступая по пункту 89 повестки дня, его делегация подробно остановилась на проблеме ресурсов для деятельности в области прав человека. Для того чтобы тщательно рассмотреть этот вопрос, нужен упомянутый доклад, и поэтому оратор поддерживает делегации, которые просили распространить его на этой неделе.

80. Г-н КРУС (Чили) также поддерживает ранее выступившие делегации, которые указали на важность своевременного представления Третьему комитету доклада о Центре по правам человека.

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ выражает надежду, что Секретариат примет необходимые меры для распространения этого документа не позже конца недели (16 ноября).

Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.